



Das Deutsche Echo

Februar 2002

Jahrgang 23/2

Fasching Party 2001

Helau Helau Helau

Come join us at the GAST Center for fun and foolishness
Saturday February, Doors open at 6:30, party starts at 7:30

Dance to the music of Karl Waldbauer

If you come in costume you may win a prize

See insert for more details



—your hosts: The Elferrat

What's happening at GAST?

Tuesdays	Handarbeitsgruppe—10 AM to 2 PM	Mai 11	Maiball
Feb 4	Movie night—see page 5	Jun ?	GAST Picnic
Feb 8	Stammtisch—see page 5	Sep 21	Open
Feb 9	Fasching Party	Oct 6	German-American Day
Feb 10	Konversationsrunde—see page 3	Oct 26	Oktoberfest party
Feb 17	German classes start—see page 5	Nov 9	Coronation Ball
Mar 10	Piano Concert—see page 3	Dec 6 – 8	Christkindlmarkt
Mar 16	Lumpenball/Soup Party	Dec 14	Christmas party
Mar 17	Konversationsrunde	Dec 15	German-language Advent Service
Apr 14	Konversationsrunde	Dec 31	New Year's Eve party
Apr 20	Open		
May 5	Konversationsrunde		

This page is sponsored by GAST Members Paul and Hildegard Schaffrin

The President's Report to the Membership

January started out on a rather quiet note with a small, but nice New Years Eve Party. The covered dishes that everyone brought were delicious and the scavenger hunt and other games organized by **Ruth Obermark, Lisa Murie** and **Teresa** and **John Gallagher** were quite a hit.

Congratulations to **Fred Kailer and Gwen Bieber** on winning the raffle of the two—one-week's accommodations at a resort. It turned out that the Kailers could not go and another name was drawn. **Margaret and Doug Mesloh** were the next lucky winners. They will be going to the Bahamas. Gwen and Arnold are going to Florida.

The Think Tank meeting on January 12 continues to make progress. There were three members who joined us for the first time. We welcome all of you to join us at these meetings. We want your ideas, input and support as we begin to finalize plans to implement some of the programs and ideas that have been suggested. We will be meeting again on February 2, at 1:30 p.m.

The Board of Directors voted to support the Tulsa Community Food Bank by collecting canned goods. This collection will take place during our March party, the Lumpenball. Watch the ECHO for details.

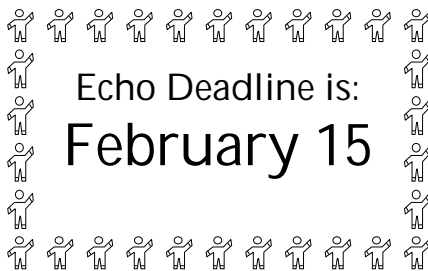
The Anniversary Ball was again the setting for special recognition of some of our members for their work and dedication to the German American Society of Tulsa. The Directors Award and the President's Award are presented annually to members who have shown an exemplary interest and dedication to the benefit of GAST. This year's Directors' Award went to **John Millar**. In addition to serving as 1st Vice President of GASAA, he also works diligently on several committees and is the chair of the Operating Committee and the Cultural and Educational Committee. John is truly a dedicated and deserving member. The President's Award goes to **Lois Voeller**. Lois has given unselfishly of herself for many years, serving on the Board of Directors and many areas in the Arts Association and the Building

Corporation. She currently chairs the Weinkellerabend events, Leasing Committee and has chaired and hosted many other events of GAST. Congratulations to both of these dedicated members.

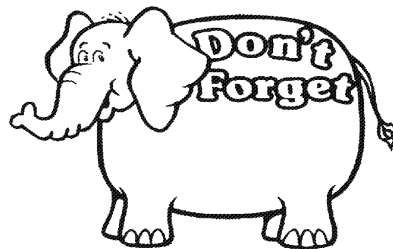
Congratulation to the winners of the High School Essay Contest. This year's topic was "The Rise of the Euro and the Prospects for Success or Failure" The winners were: 1st Jennifer Solis, Memorial High School, 2nd Lindsey Stinson, Bixby High School and 3rd Elizabeth Stangl, Union High School. Congratulation to these students and their teachers.

I am looking for someone to volunteer for the position of Historian for the association to organize and keeping the pictorial and historical records of GAST. Please call the Message Center or me if you are interested in learning more about this position.

—Carol Wright



Echo Deadline is:
February 15



Das Deutsche Echo

is published monthly by
The German-American Society
Arts Association
1429 Terrace Dr., Tulsa, OK 74104

Office hours: Mon. Wed. Fri. 10am - 4PM
Office Phone 744-6997
Fax 744-6998
Library hours: the third Wednesday, 2 - 4PM

Arnold Bieber, President
Fred Rother, Editor 299-4814
Editor E-mail address: ffrother@yahoo.com
GAST Web page <http://www.gastulsa.org>
Message Center - 744-6998

The German-American Society, Arts Association and Building Corp.
do not necessarily endorse advertisers and/or ad content.

News in Arts

We are pleased that we are able bring another world-class musician, German Concert Pianist Rüdiger Steinfatt, to Tulsa. Please mark your calendar for March 10, 3:00 PM, at the GAST Center. While touring the United States, Mr. Steinfatt will also perform his repertoire of works of Mozart, Schubert, Beethoven and Kempff for the Goethe Center in Dallas and the German Society of Pennsylvania in Philadelphia. You may learn more about Mr. Steinfatt by visiting his website www.ruedigersteinfatt.de.

In the next few months the GAST library will be open during GAST parties. We have some very interesting German and English books. Please take the time to check them out.

We owe a great deal of gratitude to **Leland Allen**, who has painstakingly cataloged the books that were donated according to the Dewey Decimal System. If someone is familiar with that system, we could use some help. Please contact the office at 744-6998. **Hildegard Schaffrin** is our new librarian. We are also working on a computerized list of titles and authors to make them available to members and German students.

Kinderdeutsch has started January 26 with a new teacher **Beate Stehm**. Also helping are **Jill Hammer** and **Carol**

Wright. The kids are enjoying the games, dances and German lessons. Conversational German language classes for adults will start February 19. Please check the separate article or the website (www.gastulsa.org) for details.

It is not too early to prepare for Kid's World, a bi-annual cultural exhibit sponsored by Tulsa Global Alliance, the Tulsa World, Williams and other corporate sponsors. This year's Kid's World will take place November 14-17 at Expo Square. If you are interested in chairing the GAST Arts participation or would just like to volunteer your time, please call the Message Center.

I would like to thank all of the members who responded to our recent fundraising letter. Without your help we would not be able to present the cultural and educational events that have been enjoyed by many.

Thank you very much.

—**Arnold Bieber**, president
Arts Association

Speaking German

Die
Deutsche
Konversations-
Runde

I'm sorry that I missed a delightful afternoon at the last Konversationsrunde. I would like to thank **Helga Greiner** who went to a lot of trouble to gather material for this presentation. I would also like to thank **Fred and Irene Rother** for opening their home to us and graciously hosting this meeting.

Our next meeting will be at 3 p.m. on the 10th of February at **Ortwin and Gertrud Schmidt's** home located at 5133 East 86th Pl. . The topic will be a very timely and up to date subject. Oliver Seitz, a German medical student here in Tulsa, will talk about the Euro. He spent his Christmas vacation at home in Germany and witnessed the changeover. Since many of us do a lot traveling to Europe and will be affected by this, this is a good time to educate all of us. Please join us for this most interesting discussion.

The Konversationsrunde is a program under the auspices of the German-American Society of Tulsa Arts Association. It serves to promote the German language and other cultural interests of its members. For suggestions, information or hosting one of our meetings, please call: **Barbara Conrad** 492-3273 (Chair) or **Helga Greiner** at 455-3096 (Co-chair).

—**Barbara Conrad**



The GAST Sanger



February Notes

Although the date has yet
to be set,
We hope it will be soon
When we resume.

We'll make our break
A little longer
So our voices
Will be stronger.

Happy Valentines Day!

Questions/Information
Teresa Gallagher
663-9573

For questions or further information, please call
me at 663-9573.

—Teresa Gallagher

**This spot
is being anonymously
sponsored
by a GAST Member**

Rheingarten

Restaurant



911 S. Main St.
Grove OK 74344

(918) 786- 8737
WWW.Rheingarten.com

Fine Dining — German Cuisine

Rosita Karin Golz-Martin
German Master Tailor

Haute Couture for ladies

Tailoring & Alteration for ladies and men
by Appointment only (918) 496-0313

We welcome these new members to the GAST Family

Jeremy Baker (MO)
8303 S. Yorktown Ct.
Tulsa, OK. 74137
299-8507

Gerald Coakley (OK)
Marion Coakley (Hamburg, Germany)
5212 E. 89th Ct.
Tulsa, OK. 74137-3633
488-9585

Rainer DuPont (Baden Baden, Germany)
Myriam DuPont (Sligo, Ireland)
6776 S. 72nd E. Ave.
Tulsa, Ok. 74133
492-4976

Norman Kurtz (WI)
Bea Kurtz (WI)
12418 S. 2nd St.
Jenks, OK. 74037
298-1940

Bill Welch (OK)
Peggy Welch (OK)
1207 E. 21 St.
Tulsa, OK. 74114
584-7474

Benny Leonard (**welcome back**)
Jennifer Leonard (OK)
544 S. Zunis Ave.
Tulsa, OK. 74104
584-7730

Weinkeller Abend

Another fun evening on Friday, the 22nd – no reservations—come as you are. 5:30 P.M. to? Remember, we have drinks and snacks and we'll do something a little more substantial as well. See you then!

—Lois Voeller

SOUTHWOOD

Landscape & Nursery

91st and Lewis

Joe & Ginny Schulte



W. G. Creations

12212 N. 135th East Ave.
Collinsville, OK 74021

Custom Embroidery

Telephone (918) 371-0640
E-mail: koenig4@juno.com
FAX: (918) 371-0180



CHRIS HAYES

6535 East Skelly Drive — Tulsa, OK 74145
918.665.7229 – Fax 918.665.7308



CLASS ACT

Party & Wedding Supply Rental



Bill & Nancy

6520 E. Skelly Dr. Tulsa, OK 74145
(39th St. & Sheridan)
Phone 663-7997

Stammtischrunde

Hey Guys!

On February 1
When work is done
Again we meet
To take a seat
Round the table
If you're able.



See you there at 6:30!

Zum Wohl

Fred...

Our conversational German classes will begin February 19. They run for 10 weeks, meeting every Tuesday from 7 to 9 p.m. Beginners, intermediate and advanced levels are offered. Tuition is \$ 50 for members and \$60 for non-members, plus books or materials if needed.

Brush up on your German or start from scratch learning in a relaxed and fun atmosphere. Enrollment starts at 6:30 p.m. Hope to see you there.

—Marianne Strong

Sprechen Sie Deutsch?



German-language Movies

An Erwin Jerchau Presentation

NOW PLAYING AT THE GAST THEATER:

Announcing:

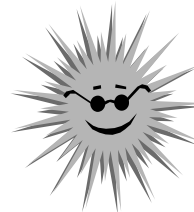
Monday February 4.
Starting at 6:30 PM

Musikalische Souvenir's von Karl Moik.

Starting at 7:30 PM

Die goldene Stadt

Starring Kristine Soederbaum, Eugen Kloepfer,
Paul Klinge and Rudolf Prack



The Sunshine Lady

Please call or E-mail me if you know of a GAST member who is ill. Also, please let me know if it is appropriate to send a Sympathy card.

Thank you.

Phone 496-2304

E-mail -- GASTwo@aol.com

—Reba Schaffner

A Plea for Help

In the present and in many past editions of the ECHO, you have seen my name many times functioning as a member of the GAST Board. However, this time please let me address you as **Barbara Conrad**, concerned citizen.

Many of you were at the Advent service conducted by Pastor Oelze from Hanover. Pastor Oelze is a retired Lutheran minister who since 1995 has been very much involved in helping with both the spiritual and material needs of a small community of Russian Germans in Perm, Russia. Perm is a dingy industrial town of over one million people situated at the foothills of the Ural Mountains and was the gateway used by various Soviet leaders to send people to Siberia.

This small German community is what is left of thousands of Germans deported by Stalin primarily from the fertile Volga river area. They are in need of just about anything that you can imagine. The German Government and congregations in Germany and Austria are helping some. There is a nearby German Catholic Church which is also trying to revive a little bit of Germany in the middle of Russia.

Needless to say these two congregations cooperate closely for the common good of all. Stan and I have attended services in Perm and have contributed to the ongoing church renovation. The labor is done mostly by members but nevertheless requires the purchase of supplies. You would be amazed at how appreciative these poor people are for help of any sort. Before the end of the cold war, they made great sacrifices and were in grave danger to keep their culture, language and spiritual beliefs alive. We found the entire experience to be deeply moving and satisfying.

If you wish more details and would like to participate in this worthy cause, please contact Barbara Conrad, at 492-3273 and I can serve as a go-between between the three countries.

Editor's note:

This article is a paid-for, personal announcement by Stan & Barbara Conrad. The German-American Society, Arts Association and Building Corporation neither support this project, nor encourage its members to participate.

Great GAST Garage Sale!

Please remember that we will have a garage sale on April 5-6. Start now to collect things that you no longer need and help us to make this a successful fundraiser. Please bring your items to the GAST Center on Wednesday, April 3. If you need help with picking up your things for the garage sale, please contact Barbara Conrad (492-3273) and I will try to arrange help.

—Barbara Conrad

Konsularsprechtage (Consular day).

The Consulate General of the Federal Republic of Germany in Houston, Texas announces that Vice-Consul Herrera will be holding a CONSULAR DAY at the GAST Center at 1429 Terrace Drive on the 5th of March between 2 and 4:30 p.m.

If interested, please contact the GAST MESSAGE CENTER at 744-6998 to schedule an appointment. Mr Herrera will be available for questions regarding German legal and administrative affairs such as German citizenship and passports, German pensions, etc. Please take advantage of this opportunity to help settle questions that you may have in these affairs.

—Barbara Conrad

Das Deutsche Echo

by J. C. Treager

Das Deutsche Echo, in my ears -
So many memories, sometimes tears.

So many years ago, I left my homeland -
To a new country, in which to try my hand.

In my new land, that I've come to respect -
Life's been good, on that I must reflect.

So many years gone by, and now I'm old -
American I've become, my story can be told.

I cannot forget, from where I came -
My German heritage, in that I'm the same.

Das Deutsche Echo, in my ears -
So many memories, sometimes tears...

so many memories, sometimes tears.

Editor's comment:

Long-time GAST member, Col. J. C. Treager sent in this poignant poem saying in his letter: "...it has often struck me how absolutely perfect is the name of our newsletter *"Das Deutsche Echo"*. I think those members who actually emigrated to the USA from Germany must surely *hear* homeland echoes from their earlier years...

"When our last issue of the GAST newsletter arrived, I was struck to try to write some words to describe the emotions *Das Deutsche Echo* always engenders in my mind. Maybe it might strike a chord with other members. Actually, the opening words kept coming to me as the start of a little song. I have no discernible music talent, so I could never finish my thoughts in that medium. Maybe another member could take the idea and make something of it."

"With best Regards,"

Signed:

Lt. Colonel J. C. Treager
3114 N. Sunset Ave
Sand Springs OK 74063

Lumpenball

Gather your "rags" together and get your soup recipes ready. We'll have a Lumpenball/Soup party Mar. 16.

Details in March Echo.

Christy & Teresa; Co-Chairs

News from the Tulsa-Celle Sister City Partnership

We will hold a Tulsa-Celle Sister City Meeting Wednesday, February 6th, 2002. Time: 6:00-7:00 pm Place: Tulsa Community College, Southeast Campus, Fireplace Lounge (TCC on 81st street between Mingo and Garnett- Last bldg. SW of Campus. Fireplace Lounge ... next to the cafeteria. For information call **Barbara Taron** 355-2370

"Global Festival": The Partnership will participate in TCC's "Global Festival", February 28, 2002, at Metro Campus, 909 S. Boston. The festival includes exhibits, entertainment, international films, and food from noon till 7:00 pm. Most of the Tulsa's Sister Cities, many of the area's ethnic groups and TCC's language classes will participate. Those who attended it last year gave rave reviews and would not want to miss it.

Host families needed for three Celle high school students from March 16 to 21. The three girls have host families from March 21 to April 13, but plan to arrive in Tulsa on March 16th when their future host families are away for Easter vacation. Please call Barbara Taron 355-2370 if you would like to host any one of the girls for these 5 days.

Trip to Celle: The Tulsa-Celle Sister City Partnership and the Tulsa Global Alliance are sponsoring a trip to Celle from June 12 to 19, 2002 and wish to extend an invitation GAST members to participate. The trip will feature an official reception by the Mayor of Celle; guided sightseeing tours of the city and the Walsrode Birdpark, as well as guided day-tours to Lübeck at the Baltic Sea and Berlin.

An additional Mediterranean two-week tour is offered in conjunction with the Celle trip. Either trip can be taken individually or combined. Itinerary Quick Guide for the Mediterranean tour: Spain: Madrid, Toledo, Barcelona. France: Carcassonne, Aix-en-Provence, Nimes, Avignon, Les Baux, Nice, Eze, Monaco. Italie: Leaning Tower of Pisa, Florence, Assisi, Rome, and opt. excursion to Pompeii.

For information call B.Taron 355-2370 or e-mail >btaron@tulsa.cc.ok.us<

The back page is sponsored by **Kenneth Renberg**

This page is sponsored by **Ink Images Printing**



Das Deutsche Echo

Februar 2002

Jahrgang 23/2

AN INVITATION FROM THE FOLKDANCERS

Interested in learning traditional Folk Dances of Germany
and joining the GAST Folkdance Group?

Please come for a SOCIAL evening.

Meet the Dancers and hear what we have planned.

There will be refreshments, music and videos.

Watch Videos of our Dances and of other dancing groups.

Your children are welcome to come with you to this get together.

Friday, February 1, 2002 at 7:30 PM
In the Weinkeller at the GAST Center

NON-PROFIT
U.S. Postage
Paid
Permit 528
Tulsa, Oklahoma

German-American Society Arts Assoc.
Das Deutsche Echo
1429 Terrace Drive
Tulsa, OK 74104